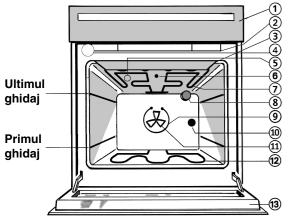
AKZ 669/04

FIŞA PRODUSULUI







¹⁾Activarea ventilatorului depinde de temperatura atinsă de cuptor şi poate continua chiar şi după stingerea cuptorului, timp de câteva minute. În timpul pirolizei, viteza ventilatorului se măreşte față de viteza pentru funcțiile de coacere.

²) împiedică contactul direct cu grill-ul. Vă recomandăm, oricum, să nu atingeți protecția în timpul funcționării cuptorului.

- 1. Panoul de comandă
- 2. Ventilatorul de răcire ¹⁾ (nu este vizibil)
- 3. Protecție Grill ²⁾
- 4. Blocare usă 3)
- 5. Catalizator
- 6. Protecție rezistență superioară
- 7. Rezistența superioară
- **8.** Bec posterior ⁴⁾
- 9. Rezistenta circulară
- 10. Locașul pentru frigare
- 11. Ventilatorul cuptorului
- 12. Rezistența inferioară (nu este vizibilă)
- 13. Uşa cuptorului

³⁾În timpul funcției de piroliză se activează un dispozitiv automat de "blocare a uşii", iar pe afișaj se aprinde beculețul din dreptul semnului "—>".

În timpul pirolizei temperatura ușii se mărește, de aceea se recomandă **să nu lăsați copiii să se apropie.**

⁴⁾Când cuptorul e stins, becul se aprinde automat când uşa e deschisă.

ACCESORII



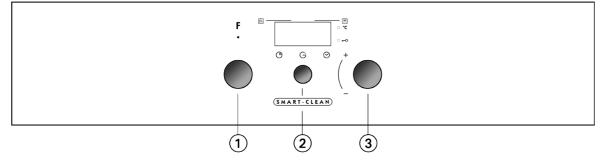
Tavă pentru scurgerea grăsimii:







PANOUL DE COMANDA



- 1. Buton de aprindere/stingere Selectare a funcțiilor
- 2. Buton de confirmare și de selectare a programului
- 3. Buton pentru modificarea valorilor setate (temperatură, durată, niveluri)

	Tabel cu funcțiile cuptorului						
Funcție Temperatură la setată			Temperatură reglabilă	Descrierea funcției			
-	Cuptor stins	-	-	-			
-Q.	BEC	-	-	Aprinderea becului intern al cuptorului.			
%	DUBLU 35°/60°	35C	-	 Pentru a menține temperatura constantă în interiorul cuptorului. 35°C: pentru a face să dospească aluatul, pâinea și pizza. 60°C: pentru a ține la cald alimentele după terminarea coacerii. Se recomandă să utilizați primul nivel. 			
	STATICĂ	225C	50°C - 250°C	 Pentru a coace carne, pește și pui, pe un nivel. Preîncălziți cuptorul la temperatura de coacere dorită și introduceți alimentele înăuntru când indicatorul "C" nu e stins. Se recomandă să utilizați al doilea sau al treilea nivel. 			
	TERMOVENTILATOR	200C	50°C - 250°C	Pentru a coace, fără preîncălzire, pe unu sau mai multe niveluri, alimente care necesită aceeași temperatură de coacere (de ex.: pește, legume, dulciuri), fără ca mirosurile să treacă de la un aliment la altul.			
	GRILL	3	-	 Pentru a frige antricoate, frigărui, cârnați, pentru a gratina legume și pentru a prăji pâinea. Funcția e reglată de diferife intensități ale puterii (min. 1 - max. 5). Preîncălziți cuptorul timp de 3 - 5 min. În timpul ciclului de coacere, ușa cuptorului trebuie să rămână închisă. Când frigeți carne, vărsați puțină apă în tava pentru scurgerea grăsimii (așezată pe primul grătar) pentru a reduce fumul și împroșcăturile cu grăsime. Se recomandă să întoarceți alimentele în timpul coacerii. 			
GRILL	+ FRIGARE			 Această funcție e combinată cu activarea frigării. Pentru a frige carne și pui. Introduceți suportul pe al doilea ghidaj și introduceți alimentul pe axul frigării, fixându-l cu respectivele țepușe. Introduceți frigarea până la capăt în locașul situat pe peretele despărțitor posterior, în dreapta, și sprijinți-o pe suport. Vârsați puțină apă în tava pentru scurgerea grăsimii (așezată pe primul grătar) pentru a reduce fumul și împroșcăturile cu grăsime. Scoateți mânerul de plastic înainte de a închide ușa; nu uitați să îl puneți la loc înainte de a scoate frigarea, la sfârșitul coacerii. 			
***	TURBOGRILL	3	-	 Pentru a frige bucăți mari de carne (rosbif, fripturi). Funcția e reglată de diferite intensități ale puterii (min. 1 - max. 5). Preîncălziți cuptorul timp de 3 - 5 min. In timpul ciclului de coacere, ușa cuptorului trebuie să rămână închisă. Când frigeți carne, vărsați puțină apă în tava pentru scurgerea grăsimil (așezată pe primul grătar) pentru a reduce fumul și împroscăturile cu grăsime. Se recomandă să întoarceți carnea în timpul coacerii. 			
P	PIZZA/PÂINE	-	P1- 260°C P2- 220°C	Pentru a coace pizza, pâine, plăcinte.			
	PIROLIZĂ	Amănunte ulterioare sunt disponibile în manualul de instrucțiuni.		Durata autocurățării poate fi reglată de la un minim de 2 ore la un maxim de 3 ore.			
·	PIROLIZĂ EXPRES	Amănunte ulterio disponibile în mai instrucțiuni.		Pentru autocurățarea cuptorului, cu o durată fixă de 1 oră și 15'.			

Informații importante:

În timpul ciclului de autocurcățare, vă recomandăm să scoateți toate accesoriile din dotare, pentru a nu mări ulterior temperatura externă a ușii și pentru a garanta o eficacitate mai mare a curățării părții inferioare a cuptorului.

TABELE DE COACERE

	ALIMENTE	Funcție	Preîncălzire	Grătarul (numărat de jos în sus)	Nivel rumenire	Temperatură (°C)	Durata de coacere (minute)
C A R N E	Miel, berbec		X	2	2	200	90 - 110
		⊗	X	2	2	200	90 - 110
	Friptură (vițel, porc, văcuță) (kg. 1)		Х	2	2	200	100 - 110
		⊗	Х	2	2	200	100 - 110
	Pui, iepure, rață		Х	2	2	200	80 - 90
		⊗	Х	2	2	200	80 - 90
	Curcan (kg. 3-4)		Х	1	3	200	160 - 180
		₩	X	1	3	200	160 - 180
	00		Х	2	3	200	100 - 130
	Gâscă (kg. 2)		Х	2	3	200	100 - 130
D	(ÎNTREG) (1-2 kg.)		Х	2	1	200	50 - 60
P E S	Crap, ştiucă, ton, somon, merlucius	⊗	Х	2	1	190	50 - 60
Ş Ť E	(BUCĂŢI)		Х	2	-	200	50 - 60
_	(1 kg.) / Peşte spadă, somn, ton	⊗	Х	2	-	190	50 - 60
Ŀ	Audai ai vaaii uusuuluta		Х	2	-	200	60 - 70
E G	Ardei și roșii umplute	⊗	Х	2	-	190	60 - 70
U M			X	2	3	200	50 - 60
Ë	Cartofi la cuptor	⊗	х	2	3	200	50 - 60
РР	Pizza - Pâine	P1	X	2	-	260 - 240	15 - 20
ΙÂ		P2 P1	X	2 1-3	-	220 - 240 260 - 240	15 - 20 20 - 30
ZIZN		P2	X	1-3	-	220 - 240	20 - 30
D	Torturi dospite		×	2	-	170	40 - 50
Ų		(A)	Х	2	-	180	40 - 50
C	Torturi umplute (cu brânză)		х	2	-	190	70 - 90
U R		⊗	Х	2	-	180	70 - 90
i'	Tartă cu fructe		×	2	-	180	50 - 60
P		⊗	X	2	-	180	50 - 60
R Ă J	Ştrudel		x	2	-	200	50 - 60
Ĺ		⊗	X	2	-	190	50 - 60
T U			Х	2	-	160	30 - 40
R I E T	Biscuiți	8	х	1-3	-	150	30 - 40

	ALIMENTE	Funcție	Preîncălzire	Grătarul (numărat de jos în sus)	Nivel rumenire	Temperatură (°C)	Durata de coacere (minute)
DULC-UR- PRÄJ-TUR- ET	Choux ŕ la crčme		x	2	-	190	40 - 50
		8	Х	1-3	-	180	40 - 50
	Plăcinte sărate		x	2	-	200	50 - 60
		₩	X	2	-	180	50 - 60
	Prăjituri cu fructe, de ex. ananas, piersici		x	2	-	180	50 - 60
		⊗	X	2	-	180	50 - 60
	Bezele		x	2	-	120	150 - 180
		₩	X	1-3	-	120	150 - 180
	Vol-au-vent		x	2	-	200	30 - 40
		8	X	2	-	190	30 - 40
	Sufleu		X	2	-	200	50 - 60
		₩	X	2	-	190	50 - 60
	Lasagne		X	2	1	200	50 - 60
		⊗	Х	2	-	190	50 - 60

TABEL DE COACERE GRILL

	ALIMENTE	Funcție	Preîncălzire	Grătarul (numărat de jos în sus)	Nivelul de Putere	Durata de coacere (minute)
C A R N E	Antricoate		X	3-4	4-5	40 - 50
	Şniţele	•	X	3-4	4-5	30 - 40
	Cârnați		X	3-4	4-5	30 - 40
	Friptură la grătar	•	Х	3-4	4-5	30 - 40
	Copane de pui	•	X	3-4	4-5	40 - 50
	Frigărui	•	Х	3-4	4-5	40 - 50
	Cotlete	•	X	3-4	4-5	40 - 50
	1/2 pui		X	3	4-5	50 - 60
	1/2 pui	₽	X	2	3-4	50 - 60
	Pui întreg		Х	2	2-3	60 - 70
	Friptură (porc, vițel)	**************************************	Х	2	3	70 - 80
	Rață		X	2	3	80 - 90
	Pulpă de miel		Х	2	3	70 - 80
	Rosbif		Х	2	3	50 - 60
	Cartofi la cuptor	7	Х	3	3-4	50 - 60
P E S T E	Peşte (crap, păstrăv)	**	Х	2	2-3	50 - 60
	Peşte (bucăți)	•	Х	3-4	4-5	30 - 40

Notă: GRILL, întoarceți carnea la jumătatea coacerii.



Dispozitiv de programare

GHID DE UTILIZARE A PROGRAMATORULUI ELECTRONIC **Afisai**

SEOP

Funcționarea cuptorului cu utilizarea dispozitivului de programare electronic

electronic



- Buton de aprindere/stingere -Selectarea functiilor
- Buton de confirmare și de selectare a programului
- Buton pentru modificarea valorilor setate (temperatură, durată, niveluri)



Punerea în funcțiune rapidă a cuptorului

După ce ați conectat cuptorul la rețeaua electrică prima dată, sau după o întrerupere de curent, pe afișaj apare "5105"

Pentru a activa cuptorul:

- 1. Rotiti butonul (1) pe "0".
- 2. Apăsați pe butonul (2). Pe afișaj apare "--:--".

Selectarea si modificarea orei:

- 1. Apăsați pe butonul (2) de trei ori.
- 2. Rotiti butonul (2) înainte de a trece 15 secunde, pentru a fixa ora curentă. Pe afisaj clipeste intermitent ora.
- 3. Apăsați pe butonul (2) sau așteptați 15 secunde pentru a avea confirmarea automată a setării. Pentru a modifica ora:

Apăsați de două ori pe butonul (2) 💬 clipește intermitent pe afișaj. Repetați operațiile descrise

Selectarea functiei de coacere:

- 1. Rotiti butonul (1) până la functia dorită: pe afisaj clipeste intermitent temperatura sau nivelul setat pentru grill.
- 2. Dacă valoarea e corectă, apăsați pe butonul (2) pentru a confirma sau așteptați aprox. 10 secunde pentru a avea confirmarea automată a setării.

Pentru a modifica temperatura sau nivelul grill-ului setate:

- 1. Rotiți butonul (3): pe afișaj clipește intermitent temperatura (sau nivelul pentru grill, când butonul (1) este pe
- 2. Apăsati pe butonul (2) pentru a confirma sau asteptati aprox. 10 secunde pentru a avea confirmarea automată a setării.

Cuptorul începe să funcționeze la aprox. 5 secunde după confirmare: pe afișaj indicatoarele pentru creșterea temperaturii 🎚 se aprind pe rând, indicând pe scala gradată °C creșterea temperaturii. Notă:

Valorile setate pot fi modificate și în timpul coacerii.

La terminarea coacerii:

Stingeți cuptorul aducând butonul (1) pe "0". Pe afișaj apare din nou ora curentă.

Informatii importante:

Pentra a anula orice selecție efectuată, rotiți butonul (1) pe "0".

Apăsând timp de 5 secunde pe butonul (2) se dezactivează semnalul acustic asociat cu mișcările butoanelor și ale tastelor.

Reactivarea se face apăsând din nou pe butonul (2), timp de 5 secunde. Din motive de siguranță, după 4,30 ore de funcționare continuă, cuptorul se stinge automat (în afara funcțiilor "-Ō-" și 📶).

Selectarea duratei de coacere:

Durata de coacere permite să se utilizeze cuptorul (cu orice funcție) pe un interval de timp determinat, la sfârșitul căruia cuptorul se stinge automat. Intervalul maxim al duratei de coacere programabile este de 3 ore si 59 minute.

- 1. Selectați funcția și temperatura sau nivelul grill-ului (vezi capitolul: "Punerea rapidă în funcțiune a cuptorului" și "Selectarea funcției de coacere").
- 2. Apăsați de mai multe ori pe butonul (2), indicatorul (5) clipește intermitent pe afișaj și apare mesaiul "-0:00".
- 3. Rotiți butonul (3) în sens orar: pe afișaj clipește intermitent durata aleasă. Apariția liniuței "-" indică faptul că intervalul ales descreste până când se ajunge la "0".
- 4. După 20 secunde de la reglare, în mod automat, cuptorul începe să funcționeze, iar pe afișaj apare intervalul de timp rămas până la terminarea coacerii.
 - Notă: Pentru a vizualiza sau a modifica temperatura setată anterior rotiti cu un scat butonul
- (3). Pentru a vedea din nou durata rămasă așteptați 20 secunde, sau apăsați pe butonul (2).

Pentru a utiliza funcțiile speciale Rumenire 🚃 și Menținerea căldurii 📊, consultați capitolul "Funcții speciale".

Pentru a schimba temperatura sau nivelul grill-ului setate:

Rotiți butonul (3) și confirmați apăsând pe butonul (2) sau așteptați aprox. 10 secunde pentru a avea confirmarea automată a setării.

Când apare pe afișaj:

La terminarea duratei programate anterior (terminarea coacerii), pe afișaj apare 🗄 🗖 🗗 și intră în functiune un semnal acustic, pe o durată de 15 minute, cu pauze. Cuptorul se stinge automat, iar becul cuptorului rămâne aprins timp de 25 min.

- 1. Apăsați pe butonul (2) pentru a întrerupe semnalul acustic.
- 2. Readuceți butonul (1) pe "0". Becul se stinge.

Pe afișaj apare din nou ora curentă.

Selectarea orei de terminare a coacerii

Această operație permite programarea prealabilă a orei de terminare a coacerii. Intervalul maxim programabil e de 23 ore si 59 minute.

- 1. Selectați funcția și temperatura sau nivelul grill-ului. Vezi capitolul: "Punerea în funcțiune rapidă a cuptorului", paragraful: "Selectarea functiei de coacere".
- 2. Exemplu: e ora 10:00: apăsați pe butonul (2), indicatorul (5) clipește intermitent pe afișaj și apare "- 0:00".
- 3. Stabiliți durata de coacere a cuptorului (de ex. 45 minute) rotind butonul (3): pe afișaj clipește intermitent durata aleasă.
- 4. Apăsați pe butonul (2) pentru a confirma selectarea duratei (de ex. 45 minute): indicatorul (3) clipeste intermitent, iar afisajul indică ora curentă plus durata de coacere (de ex.: orele 10:00 + 45 minute = orele 10:45).
- 5. Selectati ora la care doriti să se termine coacerea, rotind butonul (3)(de ex.: orele 12.30).
- 6. Apăsați de mai multe ori pe butonul (2) până când apare din nou ora curentă (orele 10:00), sau asteptati aprox. 20 de secunde pentru a avea confirmarea automată a setării.

Cuptorul va intra în funcțiune în mod automat la ora de terminare a coacerii minus durata de coacere (de ex. orele 11:45): pe afișaj indicatoarele (se aprind.

Pentru a verifica temperatura sau nivelul grill-ului setate, rotiți butonul (3) cu un singur scat. Pentru a verifica sau modifica durata de coacere (de ex.: 45 min.) si ora de terminare a coacerii (de ex.: 12:30) apăsati pe butonul (2).

















Funcții speciale: (Rumenire 🛒 și Menținerea căldurii 🔢)

Aceste funcții sunt disponibile numai cu selectarea duratei de coacere sau a orei de terminare a coacerii. E posibil să se selecteze cele două funcții speciale în același timp, sau doar câte una.

Rumenire 🛒

Această funcție permite să se rumenească alimentele (de ex.: friptura) în timpul coacerii. Puteți alege între nivelurile 1-2-3, unde cifra 1 reprezintă o rumenire minimă, iar 3 pe cea maximă. Această funcție poate fi selectată numai în combinație cu funcțiile -

Selectarea funcției speciale Rumenire 🚎:

- 1. Programați durata de coacere sau ora de terminare a coacerii. Vezi "Punerea rapidă în funcțiune a cuptorului" și "Selectarea funcției de coacere".
- 2. Apăsați de mai multe ori pe butonul 2 până când simbolul clipește intermitent pe afișaj si apare un "0".
- 3. Rotiti butonul (3) pentru a alege nivelul de rumenire al alimentelor: 1, 2 sau 3.
- 4. Apăsați pe butonul (2) de două ori sau așteptați 20 secunde pentru a avea confirmarea automată a setării.

Mentinerea căldurii 🕅

Această funcție permite menținerea temperaturii la 60°C la terminarea unei coaceri efectuate cu funcționarea automată a cuptorului.

Funcția "Menținerea căldurii" poate fi selectată numai în combinație cu funcțiile 🔲 🔚 📳



Selectarea funcției speciale Menținerea căldurii m:

- 1. Programați durata de coacere sau ora de terminare a coacerii. Vezi capitolul: "Punerea rapidă în functiune a cuptorului" si "Selectarea functiei de coacere"
- 2. Apăsați de mai multe ori pe butonul (2), simbolul (iii) clipește intermitent pe afișaj și apare mesaiul "-- C".
- 3. Rotiţi butonul (3) pe "60C".
- 4. Apăsați pe butonul (2) sau așteptați 20 secunde pentru a avea confirmarea automată a setării.

Timer-ul

Timer-ul poate fi utilizat doar când cuptorul nu e în funcțiune și permite stabilirea unei durate maxime de 3 ore și 59 de minute.

Pentru a programa timer-ul:

- 1. Menţineţi butonul (1) pe "0". Pe afişaj apare ora curentă.
- 2. Apăsați pe butonul (2), simbolul (5) clipește intermitent pe afișaj.
- 3. Rotiți butonul (3) în sens orar. Pe afișaj clipește intermitent durata aleasă. Apariția liniuței "-" indică faptul că intervalul ales descrește până când se ajunge la "0".
- 4. Apăsați pe butonul (2) sau așteptați aprox. 20 secunde pentru a avea confirmarea automată a setării.

La terminarea duratei programate:

Intră în funcțiune un semnal acustic, iar pe afișaj apare "[n]".

Apăsați pe butonul (2): semnalul acustic se întrerupe. Pe afișaj apare din nou ora curentă.















Personalizarea coacerii

Această selecție permite personalizarea rezultatelor coacerii. Această funcție nu e disponibilă cu următoarele 3,5 funcții:

Cum se selectează funcția:

Pentru a activa această funcție, rotiți butonul selectorului de funcții (1) pe simbolul becului.

Țineți apăsat butonul de confirmare (2) timp de 5 secunde. Afișajul clipește intermitent și arată valoarea reglată de

Rotind butonul "modificarea valorilor setate" (3) poate fi selectată o valoare cuprinsă între 0 și +2 și între 0 și -2.

Pentru a confirma apăsați pe butonul de confirmare (2)

La sfârsit va fi vizualizată selectia timp de câteva secunde.

Nivelul de coacere ales va rămâne memorizat până la o modificare ulterioară.

Caracteristici de siguranță

• Dacă ușa cuptorului este deschisă, pe afișaj apare:

Pentru a putea continua închideti usa

PIROLIZĂ (autocurățare)
• În timpul funcțiilor de piroliză se activează un dispozitiv automat de "blocare a ușii", iar pe afișaj se aprinde indicatorul din dreptul simbolului "A".

Selectarea functiilor de autocurătare

Funcții de autocurățare (în funcție de model):

"Piroliză" 🚃: are o durată setată de 3 ore, care poate fi modificată până la un minim de 2 ore.

Pe afişaj apare "

"Express" 🔯: are o durată setată de 1 oră și 15 minute. Pe afișaj apare " 🚺 📠

"6th Sense" 👩: calculează durata în funcție de murdărie. Pe afișaj apare " 🛐 . Această funcție poate fi activată numai când cuptorul este rece; în cazul în care cuptorul este cald încă, pe afișaj apare "Hol-

Apare din nou "SEAS" numai când cuptorul s-a răcit.

Rotiți butonul (1) pe funcția de autocurățare aleasă (Piroliză, Express și 6th Sense), apăsați pe butonul (2) de confirmare. La terminarea autocurătării, pe afișaj va apărea "

Selectarea duratei Pirolizei

- 1. Rotiți butonul (1) pe funcția "Piroliză", pe afișaj apare simbolul
- 2. Apăsați pe butonul (2) până când indicatorul Resident clipește intermitent pe afișaj.
- modificată până la un minim de 2h.). Apăsați pe buton pentru a confirma.
- În timpul funcțiilor de Piroliză, becul poate fi aprins în faza inițială, apoi se stinge automat.

Selectarea orei de terminare a Pirolizei cu începere întârziată

- 1. Rotiți butonul (1) pentru a selecta funcția dorită (Piroliză, Express, 6th Sense). În cazul în care e selectată funcția "Piroliză" va trebui să setați mai întâi durata (vezi paragraful "Selectarea duratei pirolizei").
- 2. Apăsați pe butonul (2) până când indicatorul (2) clipește intermitent pe afișaj.
- 3. Rotiți butonul (3) pentru a selecta ora la care doriți să se termine piroliza.
- 4. Apăsați pe buton pentru a confirma.

Funcții cu Consum energetic redus:

Următoarele funcții au fost studiate pentru a reduce Consumul energetic.



În timpul coacerii, motoarele cuptorului (de răcire și al cavității) pot funcționa la viteze și intervale diferite.